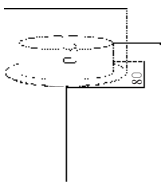
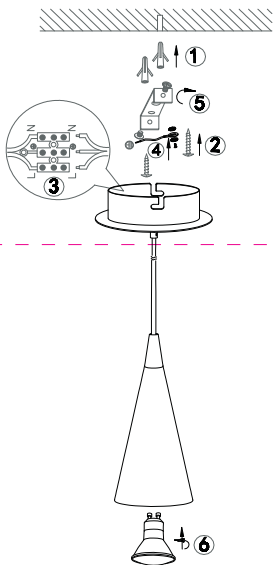


# Instruction



0081



1 x GU10 (40W)

Model: P318PL-01B  
Collection: Pendant



Ceiling Lamps



## Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Keilring Sie ein 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsabzweig, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung der Leuchte nicht durch eine Bohrung erfolgt, muss die Leuchte an dem vorgesehenen Platz in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenem Platz.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

## Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the wall.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

## Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Взяти до роботи провод живлення 220-240V 50 Гц, в тому числі дрот заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/місце монтажу / посадочне місце і надійно закріпити.
- Встановити лампу у лямпоку і фіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і перевіритися в ньому правильну роботу.

## Инструкция по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Взять к месту установки провода питания 220-240V 50 Гц.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрен провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место и надежно закрепить.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory  
 affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica  
 Produttore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Šube  
 Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrika de ramură  
 / Branch Factory / Oddział Fabryka / Filialna závoda  
 завод-партнер / Один заводу виробника / Один  
 завод-партнер/производитель / Делови партнер/производитель /  
 филиал(фабрика) / Җеңісханә / 子廠 中國



## Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes auf.

### Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Folgende Regeln sind zu beachten:
  - Fehlfunktion! Schalten Sie das Stromnetz ab, bevor Sie das Stromnetz angeschlossen haben.
  - Ein Fehler bei der Verdrahtung kann zu Personenschäden oder Feuer führen.
  - Die Verkabelung der Leuchte muss mit einem geprüften Elektriker gemacht werden.
  - Die Verkabelung der Leuchte muss mit einem geprüften Elektriker gemacht werden.
  - Nach Beendigung jeder Veränderung der Leuchte ist elektrischer Schutz vor Feuchtigkeit vorzuziehen, da bei Feuchtigkeit ein Kurzschluss auftreten kann.
  - Verwenden Sie nicht mehr als 1,25 kW für die Verbindung von mehreren Lampen.
  - Verwenden Sie nur die hier empfohlenen Lampen.
  - Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
  - Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
  - Verwenden Sie keine Lichter, die nicht für den Innenbereich geeignet sind.
  - Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
  - Verwenden Sie keine Lichter, die nicht für den Innenbereich geeignet sind.
  - Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.

- Stellen Sie das Leuchte Kugel ab oder das Netzschalter/Steckdosenkontakt ab, falls Sie das Kabel von der Leuchte abziehen, um die Leuchte zu reparieren.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abgekühlt sind.
- Warten Sie 5 Minuten, bis die Leuchte vollständig abgekühlt ist, bevor Sie die Birnen austauschen.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.

- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.

- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.

- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.
- Die Leuchte muss auf einem geeigneten Untergrund montiert werden.



## Safety Guidelines

Read the instructions before assembly and use of the luminaire and observe them throughout the product's service life.

### Safety Requirements:

- Installation and connection of the luminaire must be carried out by qualified electricians.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended rated power only.
- Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which has less than 23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection of higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. If it is damaged, it must be replaced completely by the manufacturer's distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care. Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation. temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 95%.
- Handle with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement of the lighting fixture should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.
- Description of Symbols:
  - All electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
  - Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
  - Class III. Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).
- Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

- Maintenance Guidelines:
  - Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
  - Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
  - Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
  - Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.
  - Do not cover the lighting fixture.
  - Keep safe from children.
  - Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
  - Handle with care. Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
  - Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation. temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 95%.
  - Handle with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement of the lighting fixture should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.
  - Description of Symbols:
    - All electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
    - Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
    - Class III. Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).
  - Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

- Maintenance Guidelines:
  - Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
  - Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
  - Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
  - Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.
  - Do not cover the lighting fixture.
  - Keep safe from children.
  - Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
  - Handle with care. Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
  - Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation. temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 95%.
  - Handle with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement of the lighting fixture should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.
  - Description of Symbols:
    - All electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
    - Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
    - Class III. Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).
  - Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.



## Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходима для правильного и безопасного использования изделия.

### Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Всегда отключайте питание перед началом работ по установке, обслуживанию или ремонту изделия.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные соответствуют указанным на упаковке.
- Не используйте светильники с поврежденными компонентами, которые могут вызвать возгорание или поражение электрическим током.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для использования в помещении (повышенная влажность, сильные морозы). Обязательно рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от влаги и перегиба.
- В процессе подключения светильника соблюдайте следующие меры безопасности:
  - Используйте только исправные инструменты.
  - Используйте только исправные инструменты.
  - Используйте только исправные инструменты.
  - Используйте только исправные инструменты.
  - Используйте только исправные инструменты.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.

- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.

- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.
- Проверьте соответствие технических данных изделия указанным на упаковке.



## Інструкція з техніки безпеки

Інформація, яка міститься в цій інструкції, необхідна для правильного та безпечного використання продукту.

### Вимоги безпеки:

- Установка та підключення світильника повинні виконуватися кваліфікованими фахівцями.
- Перед початком роботи завжди відключайте живлення.
- Перед підключенням світильника перевірте, чи технічні дані відповідають даним на упаковці.
- Не використовуйте світильники з пошкодженими компонентами, які можуть викликати пожежу або ураження електричним струмом.
- Використовуйте світильники за призначенням. Не використовуйте на вулиці світильники, призначені для використання в приміщенні (висока вологість, сильні морози). Обов'язково рекомендується встановлювати світильники з захистом IP44 і вище.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути вільними від вологи та перегинів.
- Під час встановлення світильника слід дотримуватися наступних правил безпеки:
  - Використовуйте тільки існуючі інструменти.
  - Використовуйте тільки існуючі інструменти.
  - Використовуйте тільки існуючі інструменти.
  - Використовуйте тільки існуючі інструменти.
  - Використовуйте тільки існуючі інструменти.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.

- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.

- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.
- Перевірте відповідність технічних даних продукту технічним даним на упаковці.